

# SWISS CODING ACADEMY CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

## Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

### Trung tâm học tập và quy định trong lớp học

### Learning center and classroom rules

Để mang lại trải nghiệm học tập và làm việc tốt nhất, tất cả những người đến thăm các trung tâm học tập của SCA (bao gồm: sinh viên, giáo viên và nhân viên khác của SCA cũng như khách khác) phải tuân theo các quy định được mô tả trong tài liệu này.

To provide the best educational and working experience all the persons who visit learning centers of SCA (include: students, teachers and other workers of SCA and other guests) must follow the rules described in this document.

#### I. Quy định chung:

#### I. General rules:

##### Hành vi lễ phép

##### Respectful behavior

**1. Hành vi lễ phép:** Tất cả những người sử dụng trung tâm học tập phải đối xử với nhau, với giáo viên hướng dẫn và nhân viên bằng sự tôn trọng và lịch sự. Bất kỳ ngôn ngữ phân biệt, quấy rối hoặc hành vi gây rối không được chấp nhận.

**1. Respectful Conduct:** All individuals utilizing the learning center must treat each other, tutors, and staff with respect and courtesy. Discriminatory language, harassment, or disruptive behavior will not be tolerated.

**2. Khu Vực Yên Tĩnh:** Các khu vực đã được chỉ định trong trung tâm học tập sẽ được xác định là khu vực yên tĩnh để tập trung vào việc học cá nhân hoặc công việc văn phòng. Xin vui lòng không tham gia vào các cuộc trò chuyện ồn ào hoặc hoạt động náo nhiệt trong những khu vực này.

**2. Quiet Zones:** Designated areas within the learning center will be designated as quiet zones for focused individual study or office work. Please refrain from engaging in loud conversations or activities in these areas.

**3. Lễ Phép Trong Việc Hẹn:** Tham dự các buổi hướng dẫn, hội thảo hoặc cuộc hẹn đã được lên lịch đúng giờ. Xin vui lòng thông báo cho nhân viên trung tâm học tập trước nếu bạn cần hủy hoặc đổi lịch một cuộc hẹn.

**3. Appointment Etiquette:** Attend scheduled tutoring sessions, workshops, or appointments on time. Notify the learning center staff in advance if you need to cancel or reschedule an appointment.

**4. Quy Định Về Trang Phục:** Mặc đồ phù hợp cho một môi trường học tập

**4. Dress Code:** Dress appropriately for a professional learning environment.

chuyên nghiệp. Tránh trang phục có thể gây phân tâm hoặc gây khó chịu cho người khác.

**5. Hút Thuốc và Vaping:** Việc hút thuốc, vaping, hoặc sử dụng bất kỳ sản phẩm thuốc lá hoặc nicotine nào đều nghiêm cấm trong khu vực của trung tâm học tập.

**6. Sử dụng chất gây nghiện:** Nghiêm cấm sử dụng chất gây nghiện hoặc rượu bia tại khu vực của trung tâm học tập.

**7. Vật phẩm nguy hiểm:** Nghiêm cấm mang theo vũ khí, các vật phẩm dễ cháy hoặc nổ vào khu vực của trung tâm học tập, cũng như bất kỳ vật phẩm nào có thể gây hại cho trung tâm học tập hoặc khách thăm.

#### Sử dụng tài nguyên và vật phẩm

**8. Sử Dụng Tài Nguyên:** Các tài nguyên của trung tâm học tập, bao gồm sách giáo khoa, máy tính và tài liệu học, phải được sử dụng một cách có trách nhiệm và trả lại vị trí được chỉ định sau khi sử dụng. Báo cáo ngay cho nhân viên về bất kỳ thiệt hại hoặc trục trặc của thiết bị.

**9. Vật Dụng Cá Nhân:** Giữ các vật dụng cá nhân an toàn và tránh để chúng gây rối hoặc cản trở, nhằm đảm bảo môi trường an toàn cho tất cả mọi người sử dụng.

**10. Sạch Sẻ:** Hãy giúp duy trì một môi trường học tập sạch sẽ và gọn gàng bằng cách vứt rác đúng cách và dọn dẹp sau mình. Báo cáo ngay cho nhân viên về bất kỳ vụ tràn hoặc vụ lộn xộn nào.

Avoid attire that may cause distraction or discomfort to others.

**5. Smoking and Vaping:** Smoking, vaping, or the use of any tobacco or nicotine products is strictly prohibited within the learning center premises.

**6. Use of narcotic substances:** It is prohibited to be under the influence of drugs or alcohol on the territory of the learning center.

**7. Dangerous items:** It is prohibited to bring weapons, flammable or explosive objects into the territory of the learning center, as well as any objects that could cause harm to the learning center or its visitors.

#### Usage of resources and items

**8. Resource Utilization:** Learning center resources, including textbooks, computers, and study materials, should be used responsibly and returned to their designated locations after use. Report any damage or malfunctioning equipment to staff immediately.

**9. Personal Belongings:** Keep personal belongings secure and out of the way to prevent clutter and ensure a safe environment for all users.

**10. Cleanliness:** Help maintain a clean and organized learning environment by disposing of trash properly and cleaning up after yourself. Report any spills or messes to staff promptly.

### Các quy định khác

**11. Tuân Thủ Hướng Dẫn Của Nhân Viên:** Hãy tuân theo mọi hướng dẫn hoặc chỉ dẫn được cung cấp bởi nhân viên của trung tâm học tập. Họ ở đây để hỗ trợ bạn và đảm bảo một môi trường học tập hiệu quả cho tất cả mọi người.

**12. Phản Hồi:** Hãy cung cấp phản hồi xây dựng cho nhân viên của trung tâm học tập về các dịch vụ, tài nguyên và cơ sở vật chất. Ý kiến của bạn giúp chúng tôi cải thiện trải nghiệm học tập cho tất cả sinh viên.

### **II. Quy định trong lớp học:**

#### Hành vi lễ phép

**1. Tôn Trọng Người Khác:** Hãy đối xử với bạn cùng lớp, giáo viên và khách mời với sự tôn trọng vào mọi thời điểm. Lắng nghe chăm chú khi người khác đang nói, và tránh ngắt lời hoặc nói chen ngang lúc người khác đang nói.

**2. Tôn Trọng Các Phong Cách Học Khác Nhau:** Nhận biết và tôn trọng sự đa dạng về phong cách học, nền tảng, kinh nghiệm và sở thích của các bạn học viên. Tránh sử dụng ngôn ngữ hoặc hành vi gây phân biệt hoặc làm xúc phạm người khác. Hãy sẵn lòng hợp tác với người khác và thích nghi với các kỹ thuật học tập khi cần thiết.

**3. Bảo Mật Thông Tin:** Tôn trọng sự bảo mật thông tin của các bạn học viên và giáo viên hướng dẫn. Hạn chế việc chia sẻ thông tin cá nhân hoặc thảo luận về các vấn đề riêng tư ngoài các kênh được chỉ định.

### Other rules

**11. Follow Staff Instructions:** Follow any instructions or guidance provided by learning center staff. They are here to assist you and ensure a productive learning environment for everyone.

**12. Feedback:** Provide constructive feedback to learning center staff regarding services, resources, and facilities. Your input helps us improve the learning experience for all students.

### **II. Classroom rules:**

#### Respectful behavior

**1. Respect for Others:** Treat your classmates, teachers, and guests with respect at all times. Listen attentively when others are speaking, and avoid interrupting or talking over others.

**2. Respect for Different Learning Styles:** Recognize and respect the diversity of learning styles, backgrounds, experiences and preferences of fellow students. Avoid language or behavior that is discriminatory or offensive to others. Be open to collaborating with others and adapting your study techniques as needed.

**3. Confidentiality:** Respect the confidentiality of fellow students and tutors. Refrain from sharing personal information or discussing private matters outside of designated channels.

### Quá trình giáo dục

**4. Tham Dự và Tham Gia:** Tham dự các buổi hội thảo, seminar và các hoạt động khác của trung tâm học tập một cách đều đặn. Tham gia tích cực vào các cuộc thảo luận và hoạt động để tối đa hóa trải nghiệm học tập. Nếu bạn không thể tham gia bài học, hãy thông báo cho nhân viên của SCA ít nhất 1 giờ trước khi bài học bắt đầu.

Nếu Học Viên đã chọn hình thức học HYBRID thì Học Viên phải trực tiếp tham gia các buổi thực hành. Nếu Học viên không thể trực tiếp tham dự buổi thực hành, Học Viên phải thông báo với SCA trước 3 ngày buổi thực hành diễn ra hoặc sớm hơn để SCA có thể chuẩn bị kết nối trực tuyến cho Học viên. Nếu Học Viên không thông báo trước về việc không thể tham dự lớp học trực tuyến kịp thời, SCA có thể coi việc không tham gia lớp học trực tiếp là vắng mặt.

**5. Chuẩn Bị:** Đến lớp học đã được chuẩn bị với tất cả các vật phẩm cần thiết, bao gồm sách giáo khoa, sổ tay và bài tập. Việc chuẩn bị này thể hiện sự tôn trọng đối với quá trình học tập và tối đa hóa giá trị thời gian lớp học.

**6. Học Tập Hợp Tác:** Hợp tác với các đồng nghiệp một cách lịch sự và xây dựng. Tham gia vào các buổi học nhóm, nhưng đảm bảo rằng các cuộc thảo luận luôn tập trung và không làm phiền người khác.

**7. Tuân Thủ Hướng Dẫn của Giáo Viên:** Tuân thủ tất cả các hướng dẫn và quy định được cung cấp bởi giáo viên, bao gồm cả những hướng dẫn liên quan đến bài tập, hành vi và quy trình trong lớp học. Việc không tuân

### Educational process

**4. Attendance and Participation:** Attend workshops, seminars, and other learning center activities regularly. Actively participate in discussions and activities to maximize the learning experience. If you can't join the lesson, inform the staff of SCA at least 1 hour before the lesson starts.

If the Student has chosen the HYBRID learning format, then the Student is required to attend practical sessions in person. If the Student is unable to attend a practical session in person, the Student must notify SCA about this 3 days before the practical session or earlier, so that SCA can prepare an online connection for the student. If the Student does not warn about the impossibility of attending in person in a timely manner, SCA may regard failure to attend an in-person class as absenteeism.

**5. Preparation:** Come to class prepared with all necessary materials, including textbooks, notebooks, and assignments. Being prepared shows respect for the learning process and maximizes the value of class time.

**6. Collaborative Learning:** Collaborate with peers in a respectful and constructive manner. Engage in group study sessions, but ensure that discussions remain focused and do not disturb others.

**7. Follow Teacher Instructions:** Follow all instructions and guidelines provided by the teacher, including those related to assignments, behavior, and classroom procedures. Failure to comply

thủ có thể dẫn đến hành động kỷ luật.

### Sử dụng tài nguyên và vật phẩm

**8. Tôn Trọng Tài Sản:** Đối xử với tài sản của lớp học, bao gồm bàn ghế và tài liệu giảng dạy, một cách cẩn thận và tôn trọng. Không làm hỏng hoặc phá hủy bất kỳ tài sản nào của lớp học, và báo cáo mọi hỏng hóc hoặc vấn đề cho giáo viên ngay lập tức.

**9. Thức Ăn và Đồ Uống:** Để duy trì sự sạch sẽ và ngăn chặn hỏng hóc cho thiết bị và vật liệu, không được phép mang thức ăn và đồ uống vào trong lớp học. Hãy dọn dẹp sau khi sử dụng và tránh mang thức ăn có mùi nồng hoặc dễ gây bẩn.

**10. Sử Dụng Thiết Bị Điện Tử:** Sử dụng các thiết bị điện tử của SCA chỉ cho mục đích giáo dục.

**11. Sử Dụng Điện Thoại Di Động:** Điện thoại di động nên được tắt tiếng và cất đi trong suốt thời gian học trừ khi giáo viên có yêu cầu khác cho mục đích giáo dục.

**Tuân thủ những quy định này về các quy tắc của trung tâm học tập, chúng ta có thể tạo ra một môi trường thuận lợi cho việc học tập và thành công học thuật. Xin cảm ơn sự hợp tác và cam kết của bạn đến với sự xuất sắc!**

may result in disciplinary action.

### Usage of resources and items

**8. Respect for Property:** Treat classroom property, including desks, chairs, and teaching materials, with care and respect. Do not deface or damage any classroom property, and report any damage or issues to the teacher immediately.

**9. Food and Drink:** To maintain cleanliness and prevent damage to equipment and materials, food and drink are not permitted inside the classrooms. Clean up after yourself and avoid bringing strong-smelling or messy foods.

**10. Electronics Usage:** Use electronic devices of SCA for educational purposes only.

**11. Cell Phone Usage:** Cell phones should be silenced and kept out of sight during class unless otherwise instructed by the teacher for educational purposes.

**By adhering to these policy learning center rules, we can create a conducive environment for learning and academic success. Thank you for your cooperation and commitment to excellence!**

**TỔNG GIÁM ĐỐC  
GENERAL DIRECTOR**

  
  
**NIKITA LEVINOL**  
CÔNG TY TNHH SIT PROGRAMMING VIỆT NAM  
HÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH